Porównanie tłumaczeń II Samuela 22:29

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | tak, Ty jesteś moją pochodnią,\* JHWH! JHWH\*\* rozświetla moją ciemność![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Lub: gdyż Ty jesteś moją pochodnią, נֵירִיּכִי־ אַּתָה , wg <x>230 18:2</x>, 9: gdyż zapalasz moją pochodnię, ּכִי־אַּתָהּתָאִיר נֵרִי . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>230 18:28</x> dod.: mój Bóg. [↑](#footnote-ref-3)